



# MINI HOME THEATER

## MANUEL D'UTILISATION

**MODEL : LM-D2960**

(LM-D2960A, LMS-D2960V)

**LM-D2565**

(LM-D2565A, LMS-D2565V)

**LM-D2560**

(LM-D2560A, LMS-D2560V)

**LM-D2360**

(LM-D2360A, LMS-D2360V)

**Veillez lire attentivement ce manuel avant  
d'utiliser votre appareil.**

**Conservez-le pour référence ultérieure.**

**Le design et les spécifications peuvent changer sans  
préavis en fonction des améliorations au produit.**



## Précautions relatives à la sécurité



**AVERTISSEMENT**  
RISQUE DE CHOC  
ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR



**AVERTISSEMENT:** AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIÈRE) CONTIENT DES PIÈCES D'ENTRETIEN QUI NE SONT PAS À L'USAGE DE L'UTILISATEUR CONFIER L'ENTRETIEN À DU PERSONNEL QUALIFIÉ



Ce témoin clignotant avec le symbole d'une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence d'un voltage dangereux non isolé, dans le boîtier de l'appareil, qui peut s'avérer d'une amplitude suffisante pour provoquer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation qui se trouve dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence de directives de fonctionnement ou d'entretien importantes dans le livret qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** AFIN DE MINIMISER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT:** Ne pas bloquer les ouvertures d'aération. Installez l'appareil en respectant les instructions du constructeur.

Les fentes et les ouvertures de l'appareil ont été conçues pour assurer une bonne ventilation et un bon fonctionnement du produit en le protégeant de toute surchauffe.

Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant le produit sur un lit, un canapé, un tapis ou sur toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être installé dans un emplacement fermé comme une bibliothèque ou une étagère à moins que vous assuriez une ventilation particulière ou que les instructions de constructeur l'autorisent.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
KLASSE 1 LASER PRODUKT  
LUOKAN 1 LASER LAITE  
KLASS 1 LASER APPARAT  
CLASSE 1 PRODUIT LASER

### ATTENTION :

Ce produit utilise un système laser.

Afin de garantir une utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel de d'utilisation et conservez le pour vous le consulter ultérieurement.

Si l'appareil a besoin d'une réparation, veuillez contacter un réparateur agréé : reportez-vous au chapitre 'Procédure de réparation'

L'utilisation de contrôles, de réglages ou l'exécution de procédures autres que celle spécifiées dans ce manuel peut provoquer une exposition à un rayonnement dangereux.

Afin d'éviter une exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le coffret.

Le rayonnement est visible quand l'appareil est en marche. NE PAS FIXER DU REGARD LE RAYON.

**ATTENTION:** L'appareil ne doit pas recevoir de gouttes ou d'éclaboussures d'eau et ne placez aucun objet rempli de liquide comme par exemple un vase sur l'appareil.

### ATTENTION:

RISQUE DE RADIATION LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORS DE L'OUVERTURE DU BOÎTIER OU LORSQU'IL EST MAL VERROUILLÉ.

### PRÉCAUTION concernant le câble d'alimentation

**Il est recommandé, pour la plupart des appareils, de les brancher sur un circuit spécialisé.**

Cela veut dire qu'un circuit comportant une prise de courant simple alimente uniquement cet appareil et qu'il n'a ni d'autres prises de courant ni d'autres circuits secondaires. Vérifiez la page des spécifications dans ce manuel de l'utilisateur pour en être sûr.

Évitez de surcharger les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les rallonges, les cordons d'alimentations effilochés et l'isolation des câbles endommagée ou fêlée sont dangereux. Toutes ces conditions risquent de provoquer un choc électrique ou un incendie.

Examinez périodiquement le câble de votre appareil, et si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, arrêtez momentanément l'utilisation de l'appareil, et demandez à un technicien agréé de remplacer le câble par une pièce de rechange appropriée.

Protégez le cordon d'alimentation de tout emploi abusif, évitant par exemple qu'il soit tordu, entortillé ou pincé, que l'on ferme une porte ou que l'on marche sur le cordon. Faites très attention aux fiches, prises murales et au point où le cordon sort de l'appareil.

### Mode économie d'énergie

Vous pouvez placer l'unité en mode économie d'énergie.

En mode normal (en position allumée), maintenez appuyée la touche POWER (STANDBY/ON) pendant environ 3 secondes.

- Rien n'apparaît sur l'affichage LCD lorsque l'unité est éteinte.

Pour annuler, appuyez sur POWER (STANDBY/ON), CLOCK, TIMER ou DEMO.

## Table des matières

### INTRODUCTION

Précautions relatives à la sécurité	2
Table des matières	3
Préliminaires	3
Panneau avant/ Panneau arrière	4
Télécommande	5

### PRÉPARATION

Connexions	6-9
Préliminaires	10-18

### FONCTIONNEMENT

Fonctionnement avec un DVD et un CD vidéo	18-21
Fonctionnement avec un CD audio et un disque MP3/WMA	21-22
Lecture programmée	22
Fonctionnement avec un disque JPEG	23
Fonctionnement avec disque DivX	24
Fonctionnement avec RADIO	25-26
Fonctionnement avec cassette	27
Enregistrement	27

### RÉFÉRENCE

Guide du dépannage	28
Liste des codes des langues	29
Liste des codes de zone	29
Spécification	

## A propos des symboles

### A propos de l'affichage des symboles

“” peut apparaître en cours de fonctionnement sur l'écran de la TV.

Cette icône signifie que la fonction expliquée dans ce manuel de l'utilisateur n'est pas disponible sur ce DVD spécifique.

### A propos des symboles du disque pour instruction

Un morceau dont le titre est marqué de l'un des symboles suivants est applicable uniquement au disque représenté par le symbole.

	DVD
	CDs Vidéo
	CD Audio
	Disque MP3
	Disque WMA
	Disque JPEG
	Disque DivX

### A propos des symboles des instructions

 Indique les dangers susceptibles d'endommager l'appareil ou d'autres matériels.

 Indique des fonctions spécifiques à cet appareil.

 Indique des astuces et des conseils pour faciliter la tâche.

## Préliminaires

### Les disques compatibles

	DVD (disques de 8 cm / 12 cm)
	CD Vidéo (VCD) (disques de 8 cm / 12 cm)
	CD Audio (disques de 8 cm / 12 cm)

En plus, cette unité peut lire un DVD±R, DVD±RW, SVCD, et CD-R ou CD-RW qui contient des titres audio, des fichiers MP3, WMA, JPEG ou DivX.

### Remarques

- Certains disques CD-R/RW (ou DVD±R/RW), selon l'état du matériel d'enregistrement ou du CD-R/RW (ou DVD±R/RW) lui-même, ne peuvent pas fonctionner dans cet appareil.
- Ne fixez aucun label ou étiquette sur une des faces d'un disque (face étiquetée ou face gravée).
- N'utilisez pas de CD de forme irrégulière (par exp. En forme de cœur ou d'octogone). Cela peut provoquer un dysfonctionnement.

### Remarques sur les DVDs et les CD Vidéo.

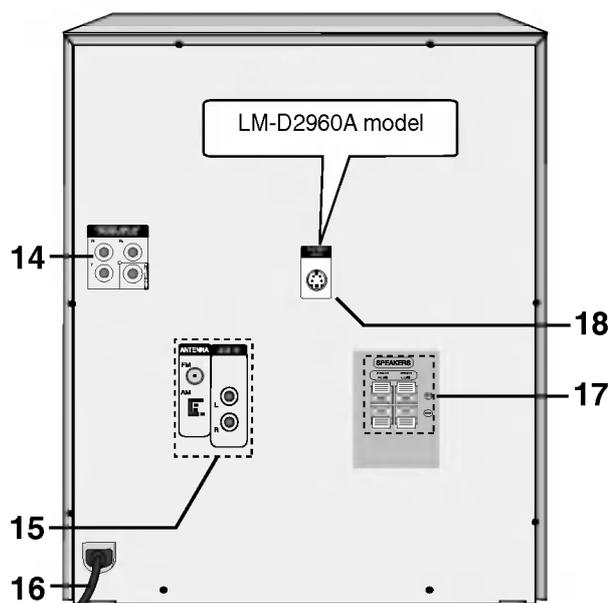
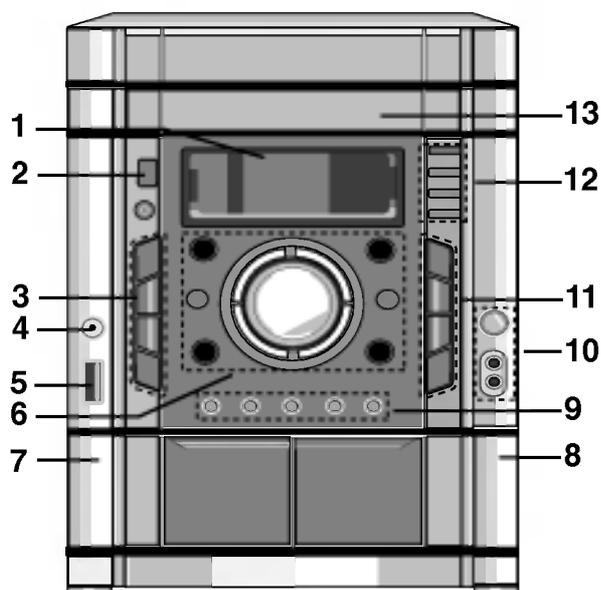
Quelques fonctionnements de playback de DVDs et de CDs Vidéo peuvent être fixés intentionnellement par les fabricants. Parce que les DVDs et les Cds Vidéo jouent en accord avec le contenu du disque désigné par le fabricant du logiciel, quelques dispositifs de playback de l'appareil peuvent ne pas être disponibles ou d'autre applications peuvent être ajoutées. Référez-vous également aux instructions appliquées avec les DVDs et les CDs vidéo. Quelques DVDs faites pour le business peuvent ne pas être jouer sur l'appareil.

### Code régional du lecteur DVD et des DVD.

Ce lecteur DVD est conçu et fabriqué pour lecture de logiciel DVD codé comme région "5". Ce code de région qui se trouve sur les étiquettes de certains disques DVD indique le genre de lecteur capable de lire ces disques. Cet appareil peut lire uniquement les disques étiquetés "5" ou "ALL" (toutes les régions). Si vous essayez de lire d'autres disques, le message "Vérifiez le code régional" apparaît sur l'écran de télévision. Certains disques DVD peuvent ne pas avoir d'étiquette indiquant le code région, même si leur lecture est restreinte pour des limites de zones.

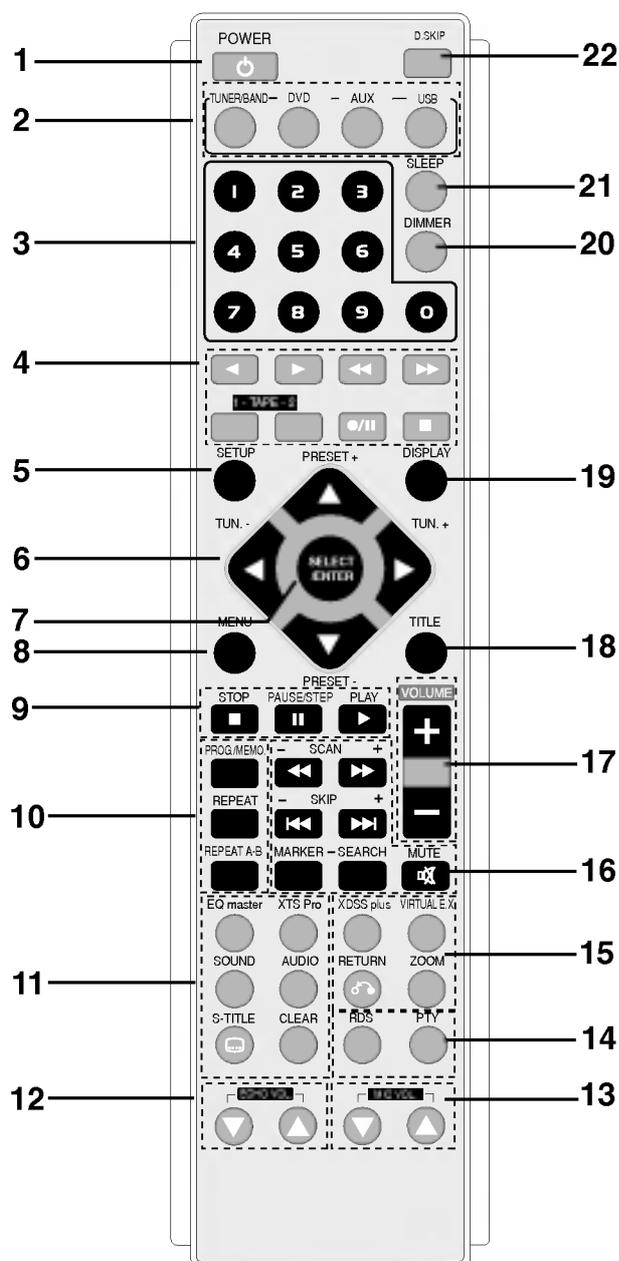


## Panneau avant/Panneau arrière



1. Fenêtre d'affichage
2. Touche POWER (⏻ STANDBY/ON)
3. • Touche PROGRAM/MEMORY (PROG./MEMO.)
4. • Touche STEREO/MONO (ST./MO.), COPIE À VITESSE ÉLEVÉE (HI-DUBB.)
5. • Touche de synchronisation de l'enregistrement (CD SYNC.), COPIE À VITESSE NORMALE (NOR-DUBB.)
6. • Touche ENREGISTREMENT/PAUSE D'ENREGISTREMENT (●REC/||)
7. ▲ Commande d'éjection (▲ PUSH EJECT) (TAPE 1)
8. ▲ Commande d'éjection (▲ PUSH EJECT) (TAPE 2)
9. • Touche PRESET (-/+)
10. • Touche d'inversion du sens de lecture (◀)
11. • Touche PLAY (▶)
12. • Touche STOP (■STOP)
13. • Touches CD SKIP/SEARCH (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶), TAPE REWIND/ FAST FORWARD (◀◀ ◀/▶▶ ▶▶), TUNING (-/+)
14. • Touche de VOLUME MICRO (MIC VOL.)
15. • RISE MICRO (MIC1, MIC2): ∅6.3 mm : FACULTATIF
16. Trappe d'éjection du plateau (CD)
17. • Sortie composante vidéo [COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESSIVE SCAN)] Connecteur (Y Pb Pr)
18. • Connecteur SORTIE VIDÉO (VIDEO OUT)
19. • Connecteur d'ANTENNE AM/FM
20. • Connecteur pour ENTRÉE AUXILIAIRE (AUX IN)
21. CORDON D'ALIMENTATION
22. Connecteur ENCEINTE
23. Connecteur SORTIE S-VIDÉO (S-VIDEO OUT) (LM-D2960A model)

## Télécommande



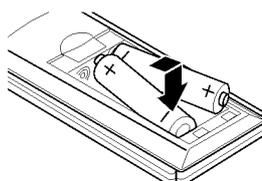
1. Touche POWER
2. Touches sélection de fonction [TUNER/BAND, DVD, AUX, USB (LM-D2960A/LM-D2565A model)]
3. Touches numériques (0-9)
4. Touche fonctions cassette
  - REVERSE PLAY (◀)
  - PLAY (▶)
  - REWIND/ FAST FORWARD PLAY (◀◀/▶▶)
  - SÉLECTION TAPE 1-2 (1-TAPE-2)
  - RECORD/ RECORD PAUSE (●/||)
  - TAPE STOP (■)
5. Touches SET UP
  - Touches ARROW (flèches) (▲ / ▼ / ◀ / ▶)
  - (Utilisées pour mettre en évidence une sélection sur un écran de menu GUI, un écran TITLE et un écran MENU.)
  - Touche PRESET (-/+) (▲ / ▼)
  - Touche TUN. (-/+) (◀ / ▶)
6. Touche SELECT/ENTER
7. Touche MENU (Utilisez la touche MENU pour visualiser l'écran Menu contenu dans les disques DVD-Vidéo.)
8. Touches STOP (■), PAUSE(II)/ STEP, PLAY (▶)
9. Touches PROG./MEMO., REPEAT, REPEAT A-B
10. Touches EQ master, XTS Pro, SOUND, AUDIO, SUBTITLE (S-TITLE), CLEAR
11. Touches ECHO VOL. (●/●)
12. Touches MIC VOL. (●/●)
13. Touches RDS, PTY (FACULTATIF)
14. Touches XDSS plus, VIRTUAL E.X., RETURN, ZOOM
15. Touches SCAN (◀◀/▶▶)/ SCAN (-/+)/ SKIP (-/+)/ SKIP (◀◀/▶▶), MARKER, SEARCH, MUTE
16. Touches VOLUME (-/+)
17. Touche TITLE (Utilisez la touche TITLE pour afficher l'écran Titres contenu dans les disques DVD-Vidéo.)
18. Touche DISPLAY
19. Touche DIMMER
20. Touche SLEEP
21. Touche DISC SKIP (D.SKIP)

### Plage de fonctionnement de la télécommande

Pointez la télécommande en direction du capteur à distance et appuyez sur les touches.

- **Distance:** Environ 7 m du capteur à distance.
- **Angle:** Environ 30° dans chaque direction vers le capteur à distance.

### Mise en place de la pile de la télécommande



Retirez le couvercle de la pile qui se trouve à l'arrière de la télécommande, puis insérez deux piles R03 (taille AAA) et faites correspondre la polarité en alignant correctement les pôles + et -.

### ⚠ Attention

Ne mélangez pas des piles anciennes et des piles neuves. Ne mélangez jamais différents types de piles (standard, alcaline, etc.).

## Connexions

### Connexion à un téléviseur

- Effectuez une des connexions suivantes selon les possibilités de vos appareils.

#### Tips

- Selon votre téléviseur et les autres appareils que vous souhaitez brancher, il existe plusieurs manières de connecter le lecteur. Utilisez une des connexions décrites ci-dessous.
- Regardez SVP les manuels de votre téléviseur, de votre magnétoscope, de votre chaîne stéréo ou des autres appareils pour réaliser les meilleures connexions.

#### Attention

- Contrôlez que l'Ampli-syntoniseur DVD soit branché directement au téléviseur. Sélectionnez l'entrée AV correcte sur votre téléviseur.
- Ne branchez pas votre Ampli-syntoniseur DVD au téléviseur via votre magnétoscope. Les images DVD pourraient subir des distorsions à cause du système de protection contre les copies.

#### Connexion Vidéo

Connectez la prise VIDEO OUT de produit à la prise VIDEO IN du téléviseur en utilisant le câble (V).

#### Connexion Vidéo-S

Connectez la prise S-VIDEO OUT de produit à la prise S-VIDEO IN du téléviseur en utilisant le câble vidéo-S (S).

#### Branchement (meilleur) du périphérique vidéo (ColorStream®)

Branchez les prises jack de sortie périphérique vidéo COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESSIVE SCAN) du produit aux prises jack correspondantes du téléviseur au moyen du câble Y Pb Pr (C).

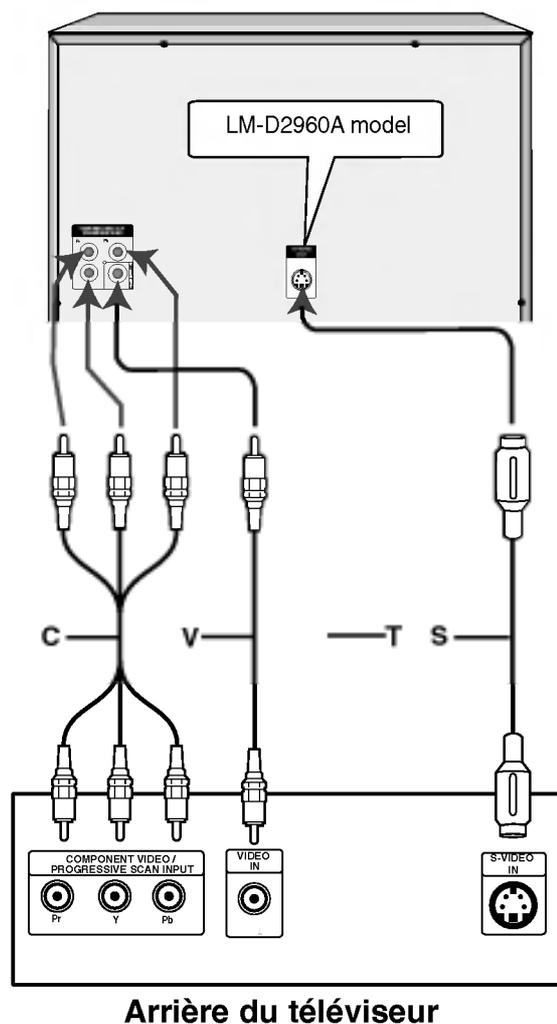
#### Branchement Progressive Scan (ColorStream®Pro)

- Si votre téléviseur est un téléviseur haute définition ou "compatible au numérique" vous pouvez profiter de la sortie balayage progressif (Progressive Scan) de l'unité pour une résolution vidéo encore plus élevée.
- Si votre téléviseur n'accepte pas le format Progressive Scan, l'image apparaîtra floutée lors de vos essais du scan progressif sur le produit.

Branchez les prises jack de sortie périphérique vidéo COMPONENT VIDEO OUT (PROGRESSIVE SCAN) du produit aux prises jack correspondantes du téléviseur à l'aide du câble Y Pb Pr (C).

#### Remarques

- Réglez le Progressif sur "Marche" dans le menu de démarrage du signal progressif, voir page 15.

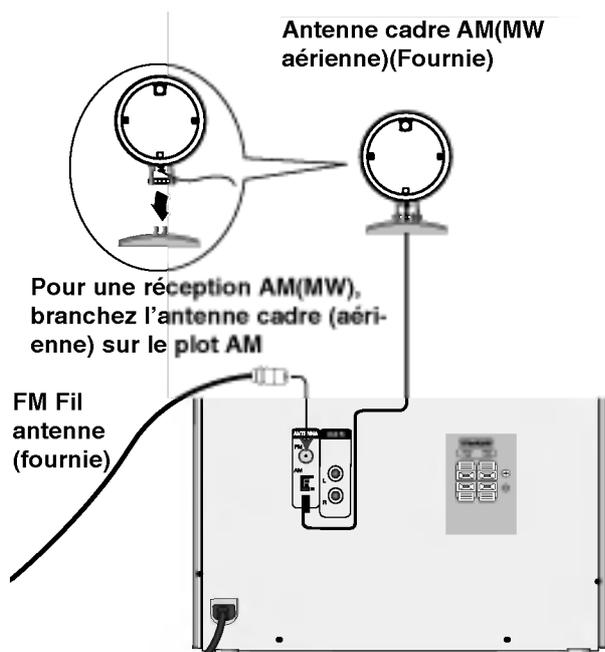


## Connexions

### Connexion à un une antenne

Brancher les antennes FM/AM fournies pour écouter la radio.

- Brancher le cadre AM au connecteur de cadre AM.
- Connecter le câble d'antenne FM au connecteur d'antenne FM.



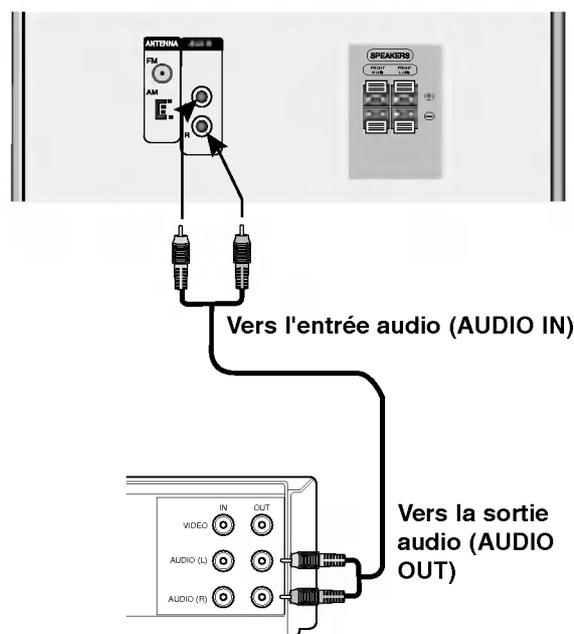
#### Remarques

- Pour empêcher les interférences, éloignez l'antenne filaire AM du produit et des autres éléments.
- Prenez soin de déplier entièrement l'antenne FM.
- Après avoir connecté l'antenne FM, donnez-lui la position la plus horizontale possible.

### Connexion à un équipement auxiliaire

Vous pouvez utiliser un magnétoscope ou une autre unité reliés au connecteur AUX.

Cette unité dispose d'une entrée auxiliaire AUX pour connecter des équipements auxiliaires.

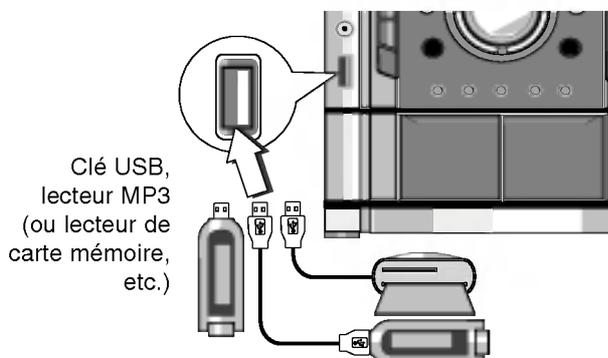


### MAGNÉTOSCOPE (ou dispositif auxiliaire, etc.)

- 1** Raccordez un magnétoscope ou un dispositif auxiliaire, etc., au connecteur AUX.
- 2** Appuyez sur la touche AUX du panneau avant ou de la télécommande jusqu'à ce que l'indicateur "AUX" apparaisse sur l'affichage LCD.

## Connexions

### Connexion au USB (LM-D2960A/LM-D2565A model)



**1** Branchez le port USB de la clé USB (ou lecteur MP3, etc.) sur le connecteur USB dans le panneau avant.

**2** Sélectionnez la fonction USB en appuyant sur la touche USB du panneau avant ou de la télécommande.

Le symbole "USB" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

### Pour retirer l'USB de l'appareil.

1. Sélectionnez une source d'entrée différente ou appuyez sur la touche STOP (■) deux fois d'affilée.
2. Déconnectez le périphérique USB de l'unité.

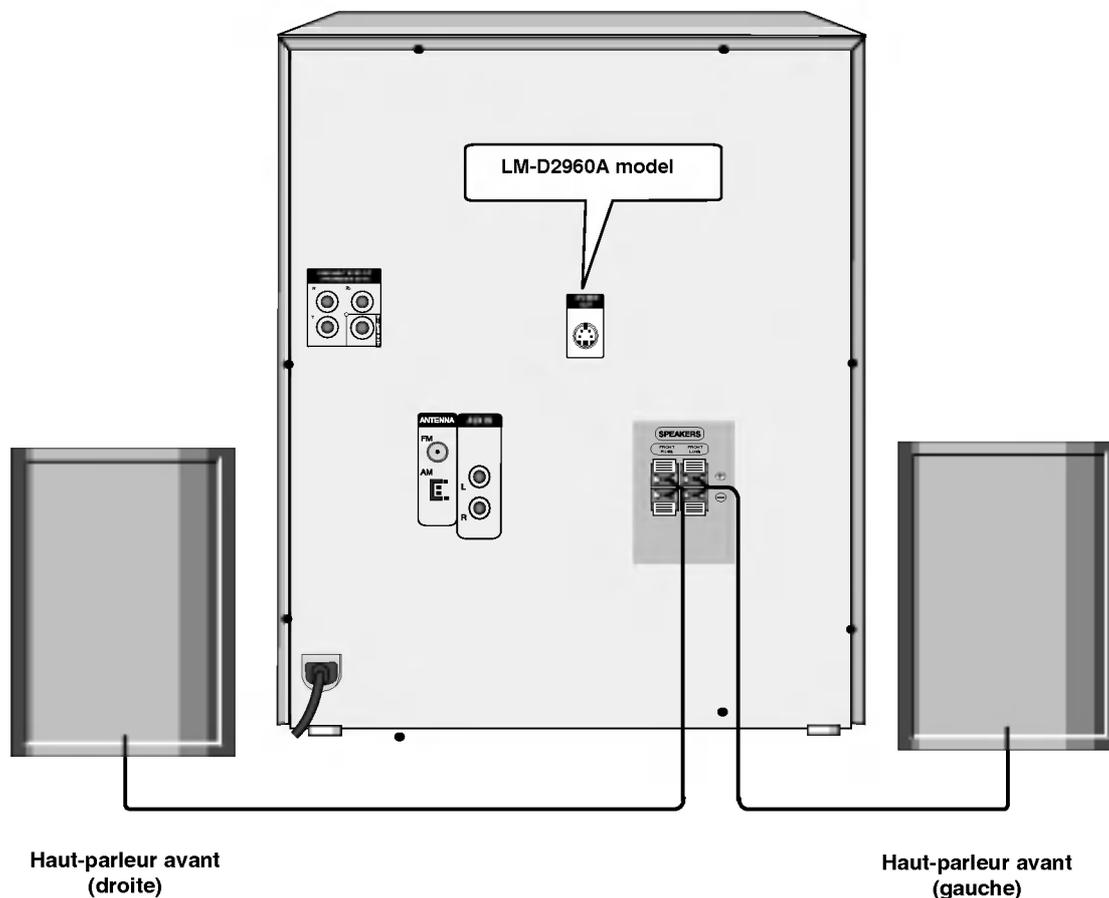
### **N** Remarques

- Ne déconnectez pas le périphérique USB lorsqu'il fonctionne.
- Les fichiers musicaux (MP3/WMA), les images (JPEG) et les DivX peuvent être lus.
- Cette unité ne supporte pas les concentrateurs USB.
- Cartes Mémoire Recommandées :
  - Compact Flash Card (CFC), Micro Drive (MD), Smart Media Card (SMC), Memory Stick (MS), Secure Digital Card (SD), Multi Media Card (MMC), Memory Stick Pro (MS-Pro)
  - Compatible with : FAT16,32
  - Utilisez uniquement les cartes mémoire recommandées.
- Les périphériques qui requièrent l'installation de programmes additionnels lorsque vous les connectez à un ordinateur ne sont pas compatibles.
- Dans le cas des disques durs USB : assurez-vous de brancher un cordon électrique auxiliaire au disque dur USB pour un fonctionnement correct. L'unité supporte jusqu'à 4 partitions primaires. Les partitions étendues ne sont pas reconnues.
- Si le périphérique USB héberge plusieurs disques, un répertoire apparaît sur l'affichage LCD. Si vous souhaitez retourner au menu précédent après avoir sélectionné un répertoire, appuyez sur RETURN.
- Les caméscopes numériques et les téléphones portables ne sont pas compatibles.

## Connexions

### Branchement des haut-parleurs

Connectez les enceintes avec les cordons fournis en faisant correspondre les couleurs des bornes avec celles des cordons.



PRÉPARATION

#### Remarques

- Prenez soin de bien faire correspondre le cordon haut-parleur avec la borne adéquate sur les éléments: + avec + et – avec –. Si les cordons sont inversés, le son sera déformé et manquera de précision.
- Si vous utilisez les haut-parleurs ayant des caractéristiques d'entrées minimales, réglez soigneusement le volume pour éviter un rendement excessif des haut-parleurs.
- Connectez convenablement les enceintes avant gauche/droite. Si vous inversez les haut-parleurs, le son reproduit peut être distordu.





## Préliminaires

### Fonction minuterie

Avec la fonction TIMER (Minuterie), vous pouvez réceptionner la radio, lire un CD, USB (LM-D2960A/LM-D2565A model) écouter une cassette ou lire des fichiers MP3 stockés sur une unité USB à l'heure qui vous convient.

#### 1 Appuyez sur la touche CLOCK pour contrôler l'heure courante.

##### Pour information

La minuterie ne fonctionnera que si vous réglez l'heure à l'horloge de l'appareil.

#### 2 Appuyez sur la touche TIMER pour accéder au mode minuterie.

Les fonctions "TUNER→DVD/CD →USB (LM-D2960A/LM-D2565A model)→TAPE" clignoteront à tour de rôle sur l'afficheur.

##### Pour information

Pour corriger un réglage de minuterie (TIMER) préalablement sauvegardé, maintenez la touche TIMER enfoncée durant plus de 2 secondes.

- L'heure pré-réglée ainsi que le témoin "Ⓞ" apparaîtront sur l'afficheur.

#### 3 Appuyez sur la touche SET/CDII lors du clignotement de la fonction désirée.

#### 4 1. a. Lorsque vous sélectionnez la fonction TUNER, les témoins 'PLAY' et 'REC' clignotent alternativement sur l'afficheur durant 3 secondes.

Témoin 'PLAY' : Lecture TUNER uniquement

Témoin 'REC' : Lecture TUNER et enregistrement

#### b. Appuyez sur la touche SET/CDII lorsque la fonction souhaitée clignote.

#### c. Sélectionnez le numéro de programme mémorisé en appuyant sur la touche ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶ située sur le panneau avant et appuyez sur SET.

Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

#### 2. Lorsque vous sélectionnez le mode DVD/CD, USB (LM-D2960A/ LM-D2565A model) ou TAPE

'Le témoin 'ON TIME' apparaît durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

#### 5 Réglez l'heure de mise en route en appuyant sur en tournant ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.

#### 6 Confirmez l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CDII.

#### 7 Réglez les minutes pour la mise en route en appuyant sur en tournant ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.

#### 8 Confirmez les minutes de l'heure de mise en marche en appuyant sur la touche SET/CDII. Le témoin 'OFF TIME' apparaîtra durant environ 0,5 seconde sur l'afficheur pour ensuite s'éteindre.

#### 9 Réglez l'heure d'arrêt en appuyant sur en tournant ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.

#### 10 Appuyez sur la touche SET/CDII.

#### 11 Réglez les minutes d'arrêt en appuyant sur en tournant ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.

#### 12 Appuyez sur la touche SET/CDII.

#### 13 Réglez le niveau du volume en appuyant sur en tournant ◀◀ ◀/▶▶ ▶▶.

#### 14 Appuyez sur la touche SET/CDII. Le témoin "Ⓞ" apparaît sur l'afficheur confirmant ainsi le réglage approprié de la minuterie.

#### 15 Mettez l'appareil hors tension. La fonction sélectionnée s'activera et se désactivera automatiquement aux heures programmées

### Annulation ou contrôle du réglage de la minuterie.

Il est possible de sélectionner le réglage ou l'annulation du programme de la minuterie en appuyant sur la touche TIMER. Cette fonction vous permet également de contrôler l'état courant de la minuterie.

Pour activer ou contrôler la minuterie, appuyez sur la touche TIMER de manière à afficher le témoin "Ⓞ".

Pour annuler la minuterie programmée, appuyez sur la touche TIMER de manière à afficher le témoin "Ⓞ".

#### Remarques

- Si vous insérez des DVD, VCD ou DivX à l'exception des CD audio/MP3/WMA dans l'unité, la fonction TIMER sera activée.
- Cette fonction n'est pas compatible avec les lecteurs multiscarte.

### Mini glossaire pour le jet audio & Entourez le mode

#### **D**DIGITAL

Sélectionnez ce mode lors de la lecture d'un film ou du canal Dolby Digital 2 qui porte la marque "  ". Ce mode simule l'effet de l'environnement sonore d'une salle de cinéma ou d'un concert en direct, avec une intensité qui ne peut être obtenue qu'au moyen du mode DOLBY PRO LOGIC SURROUND. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux inédits confidentiels Copyright 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

#### **BYPASS**

Cette fonction sert à faire sortir le son par les enceintes avant gauche et droite et par le caisson de graves.

#### **Mode son** **DVD** **VCD** **CD**

Vous pouvez profiter du son surround en sélectionnant simplement les champs sonores pré-programmés selon le programme que vous souhaitez écouter.

#### **Quand le DVD est introduit**

Vous pouvez modifier le mode Sortie audio numérique en appuyant sur le bouton **AUDIO** sur la télécommande pendant la lecture. Bien que le contenu des DVD change de disque à disque, nous expliquons ci-dessous le fonctionnement de base quand cette fonction est utilisée.

À chaque fois que vous appuyez sur le bouton SOUND, le voyant 'BYPASS' est affiché uniquement sur l'écran d'affichage.

#### **Quand le CD Vidéo est introduit**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton SOUND, le mode son du CD Vidéo change sur l'écran d'affichage selon l'ordre suivant.

BYPASS → ON STAGE → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → BYPASS...



#### **Remarque**

Après avoir sélectionné "Bypass" dans le mode son avec le bouton SOUND, appuyez sur le bouton AUDIO. Le canal audio Gauche, Droit et Stéréo sera affiché sur l'écran du téléviseur.

#### **Quand le CD est introduit**

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton SOUND, le mode son du CD Vidéo change sur l'écran d'affichage selon l'ordre suivant.

BYPASS → ON STAGE → STUDIO → CLUB → HALL → THEATER 1 → CHURCH → BYPASS...

#### **Pour votre référence**

- **Le mode sonore par défaut de la fonction DVD est BYPASS.**
- **Vous pouvez identifier le format d'encodage d'un logiciel en regardant son emballage.**
  - les disques Dolby Digital portent l'étiquette avec le  logo.
  - les programmes Dolby Surround portent l'étiquette avec le  logo.



#### **Remarque**

Quand vous écoutez des plages avec un taux d'échantillonnage de 96 kHz, les signaux de sortie sont convertis à 48 kHz (taux d'échantillonnage).

## Préliminaires

### ⚠ Attention:

Avant d'utiliser la télécommande, appuyez sur le bouton DVD pour sélectionner le dispositif à être utilisé.

## Généralités

Ce mode d'emploi offre des instructions élémentaires pour l'utilisation de cette unité. Certains disques DVD demandent une utilisation spécifique ou ne permettent qu'une utilisation limitée des fonctions au cours de la lecture.

Quand cela arrive, le symbole  s'affiche sur l'écran du téléviseur, indiquant que cette fonction n'est pas possible avec le Karaoke du DVD ou n'est pas disponible pour le disque.

## Affichage à l'écran

Il est possible d'afficher l'état de lecture général sur l'écran de TV. Certains éléments sont susceptibles d'être modifiés sur le menu.

### Affichage des fonctions à l'écran

- 1** Appuyez sur DISPLAY en cours de lecture.
- 2** Appuyez sur  /  pour sélectionner un élément. L'élément sélectionné se met en surbrillance.
- 3** Appuyez sur  /  pour modifier le réglage d'un élément.  
Vous pouvez également utiliser Les touches numériques pour régler des numéros (par exp. Numéro de titre). Pour certaines fonctions, appuyez sur SELECT/ENTER pour effectuer le réglage.

### icône de champ de feed-back temporaire

-  Répéter le titre
-  Répète la séquence
-  Reprendre la lecture à partir de ce point
-  Action interdite ou non valide.

### **N** Remarques

- Tous les affichages à l'écran ci-dessus n'apparaissent pas sur certains disques.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 10 secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

### Exemple: Affichage sur l'écran lors de la reproduction d'un DVD

Eléments	Méthode de sélection
Numéro de titre  1 / 3	 /  , Numérique ou SELECT/ENTER
Numéro de chapitre  1 / 12	 /  , Numérique ou SELECT/ENTER
Recherche de l'heure  0:20:09	Numérique, SELECT/ENTER
Langue audio Et audio numérique Mode de sortie  1 ENG DDD 5.1 CH	 /  ou AUDIO
Langue du sous-titrage  1 ENG	 /  ou S-TITLE
Angle  1 / 3	 / 
Son  Bypass	 /  ou SOUND

### Exemple: Affichage sur l'écran lors de la reproduction d'un VCD

Items	Méthode de sélection
Numéro de piste  1 / 3	 /  , Numérique ou SELECT/ENTER
Temps  0:20:09	Numérique, SELECT/ENTER
Canal audio  Stereo	 /  ou AUDIO
Son  Bypass	 /  ou SOUND

### Exemple: Affichage écran durant la lecture des DivX

Eléments	Méthode de sélection
Numéro de titre  1 / 3	 /  , Numérique ou SELECT/ENTER
Numéro de chapitre  1 / 12	 /  , Numérique ou SELECT/ENTER
Recherche de l'heure  0:20:09	Numérique, SELECT/ENTER
Langue audio Et audio numérique Mode de sortie  1 ENG DDD 5.1 CH	 /  ou AUDIO
Langue du sous-titrage  1 ENG	 /  ou S-TITLE
Son  Bypass	 /  ou SOUND

## Préliminaires

### Réglages initiaux

En vous servant du menu Setup (configuration), vous pouvez réaliser de divers réglages à des items tels que l'image et le son. En outre, vous pouvez choisir une langue pour les sous-titres et le menu de configuration. Se reporter aux pages 15 à 18 pour avoir plus de détails sur les items du menu Setup.

#### Pour afficher et effacer le menu:

Appuyez sur SETUP pour montrer le menu. Si vous appuyez une autre fois sur SETUP, vous retournez à l'écran initial.

#### Pour passer au niveau suivant:

Appuyez sur **▶** de la télécommande.

#### Pour revenir au niveau antérieur:

Appuyez sur **◀** de la télécommande.

### Fonctions Générales

- 1 Appuyez sur SETUP.**  
Le menu de configuration apparaît affiché.
- 2 Employez **▲** / **▼** pour choisir l'option désirée, appuyez après sur **▶** pour passer au deuxième niveau.**  
L'écran affiche la configuration actuelle pour l'item choisi, de même que pour la configuration alternative.
- 3 Employez **▲** / **▼** pour choisir la deuxième option désirée, appuyez après sur **▶** pour passer au troisième niveau.**
- 4 Employez **▲** / **▼** pour choisir la configuration désirée, appuyez après sur SELECT/ENTER pour confirmer votre choix.**  
Quelques sélections demandent des procédures supplémentaires.
- 5 Appuyez sur SETUP ou PLAY pour quitter le menu de Configuration.**

### LANGAGE



#### Langage Menu

Choisissez une langue pour le menu de configuration et l'affichage sur écran.

#### Disque Audio / Sous Titre Du Disque / Menu De Disque **(DVD)**

Choisissez la langue de votre préférence pour la piste audio (audio du disque), les sous-titres et le menu du disque.

**Original:** Il fait référence à la langue originale dans laquelle le disque a été enregistré.

**Autre:** Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les boutons numériques pour entrer le numéro de 4 chiffres respectif, selon la liste de codes de langues à la page 29. Si vous entrez un code de langue erroné, appuyez sur CLEAR dans la télécommande.

### AFFICHAGE



#### Aspect TV **(DVD)**

**4:3:** Choisissez-le lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV de taille standard 4:3.

**16:9:** choisissez-le lorsque l'appareil est raccordé à un moniteur TV grand écran de 16:9

#### Mode D'affichage **(DVD)**

La configuration mode d'écran fonctionne uniquement lorsque le mode d'Aspect du Téléviseur est en "4:3"

**Letterbox:** Montre une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

**Panscan:** Montre automatiquement l'image large sur la totalité de l'écran et coupe les bords excédants.

#### Progressive Scan **(DVD)**

Le balayage vidéo progressif fournit des images de meilleure qualité avec moins de scintillement. Si vous utilisez les prises Composant Vidéo pour connexion à un téléviseur ou moniteur qui est compatible avec un signal de balayage progressif, réglez le Balayage Progressif sur la position On (Marche).

#### Pour mettre en marche le Balayage Progressif:

Reliez la sortie composant du DVD à l'entrée de votre moniteur/téléviseur, réglez votre téléviseur ou moniteur pour l'Entrée Composant.

- Sélectionnez "Progressive Scan" du menu AFFICHAGE puis appuyez sur **▶**.
- A l'aide des boutons **▲** / **▼**, sélectionnez "Marche".
- Appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer votre sélection. Le menu de confirmation s'affichera.
- Lors que le menu de confirmation apparaît sur votre écran, l'option Annuler (Cancel) est remarquée par défaut. Utilisez les boutons **◀** / **▶** pour remarquer Entrer.
- Si vous appuyez sur SELECT/ENTER le lecteur sera réglé en mode Balayage Progressif.

#### **⚠** Précaution

Une fois le réglage pour la sortie à balayage progressif introduit, l'image ne sera visible que sur un téléviseur ou moniteur compatible avec le balayage progressif. Si vous réglez le Balayage Progressif sur la position On (marche) par erreur, vous devrez rétablir l'unité. D'abord, enlevez le disque du Lecteur de DVD.

- Retirez le disque de l'unité et refermez le plateau à disques. Observez que "NO DISC" est affiché sur l'écran d'affichage.
- Appuyez sur le bouton STOP (**■**) et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes avant de le relâcher. La sortie vidéo sera rétablie suivant la configuration standard et l'image sera de nouveau visible sur un téléviseur ou un moniteur analogique conventionnel.

## Préliminaires

### AUDIO



### Contrôle de la dynamique **DVD**

Avec le format DVD, vous pouvez écouter la piste audio de l'émission dans la présentation la plus fidèle et réaliste possible, grâce à la technologie audio numérique.

Cependant, vous pourriez désirer comprimer la dynamique de la sortie audio (la différence entre les sons les plus forts et les plus faibles). Dans ce cas-là, vous pouvez entendre un film au plus bas volume sans perte de l'intelligibilité du dialogue. Réglez l'option contrôle de la dynamique sur la position "activé" pour obtenir cet effet.

### **N** Remarques

- La fonction contrôle de la dynamique (DRC) ne marche que lors de la lecture des disques enregistrés en format Dolby Digital.
- Le niveau de compression de la dynamique peut varier en fonction du disque DVD.

### Vocal **DVD**

Réglez l'option Vocal sur la position Activée (on) uniquement lors de la lecture d'un DVD karaoké multicanal. Les canaux karaoké sur le disque seront mélangés dans un son stéréo normal.

### BLOQUE (Contrôle des parents)



#### Classement **DVD**

Quelques films comportent des scènes non appropriées pour des mineurs. Plusieurs de ces disques possèdent de l'information concernant le contrôle de la part des parents applicable à tout le disque ou à certaines scènes du disque. Les films et les scènes sont classés de 1 à 8, selon le pays. Quelques disques proposent comme alternative des scènes plus adéquates.

La caractéristique du contrôle des parents vous permet de bloquer l'accès à des scènes se trouvant au-dessous du niveau d'interdiction de votre choix, en prévoyant de cette manière que vos enfants puissent voir du matériel que vous considérez inapproprié.

**1** Choisissez "Classement" sur le menu BLOQUE appuyez après sur **▶**.

**2** Pour accéder aux caractéristiques Classement, Mot De Passe et Code régional vous devez introduire le code de sécurité à 4 chiffres que vous avez choisi.

Si vous ne l'avez pas encore choisi, on vous demande de le faire. Introduisez un code à 4 chiffres et appuyez sur SELECT/ENTER.

Introduisez-le encore une fois et appuyez sur SELECT/ENTER pour le vérifier. Si vous vous trompez avant d'appuyer sur SELECT/ENTER, appuyez sur CLEAR.

**3** Choisissez un niveau de 1 à 8 à l'aide des touches **▲ / ▼**.

**Classement 1-8:** Le niveau un (1) a le plus grand nombre de restrictions et le niveau huit (8) est le moins sévère.

#### Debloque

Si vous choisissez debloque, le contrôle des parents n'est pas activé et le disque peut être lu en entier.

#### **N** Remarque

Si vous choisissez un niveau d'interdiction pour le lecteur, toutes les scènes du disque seront lues selon le même classement voire plus sévère. Les scènes ayant un niveau d'interdiction majeur ne sont pas lues sauf s'il existait une scène alternative disponible sur le disque. La scène alternative doit posséder le même niveau d'interdiction voire plus bas. Si l'on ne trouve pas de scène alternative adéquate, la lecture s'arrête. Vous devez introduire votre mot de passe à 4 chiffres ou changer le niveau de classement afin d'effectuer la lecture du disque.

**4** Appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer votre choix de niveau d'interdiction, appuyez après sur SETUP pour quitter le menu.

### Mot de Passe (Code de Sécurité)

Vous pouvez introduire ou modifier un mot de passe.

1. Choisissez Mot de Passe sur le menu BLOQUE appuyez après sur **▶**.
2. Suivez l'étape 2 telle qu'elle est affichée à gauche (Classement). "Changement" s'allume ou "Nouveau".
3. Introduisez le nouveau code à 4 chiffres, appuyez après sur SELECT/ENTER. Introduisez-le encore une fois pour le vérifier.
4. Appuyez sur SETUP pour quitter le menu.

#### **Si vous oubliez votre Code de Sécurité**

Si vous oubliez votre Code de Sécurité, vous pouvez l'effacer à partir des indications suivantes:

1. Choisissez Mot de Passe sur le menu BLOQUE.
2. Introduisez le numéro de 6 chiffres "210499" dans le menu setup et le code de sécurité sera effacé.
3. Introduisez un nouveau code tel qu'il est décrit ci-dessus.

#### **N** Remarque

Quand "PASSWD [ ] [ ] [ ] [ ]" s'affiche sur l'écran du téléviseur, appuyez sur STOP (**■**) et ensuite appuyez sur SETUP pour vous déplacer vers le menu setup.

#### Code régional **DVD**

Introduisez le code du pays/zone dont les normes ont été employées pour classer le disque de vidéo DVD, selon la liste du chapitre de référence.

**1** Choisissez "Code régional" sur le menu BLOQUE, appuyez après sur **▶**.

**2** Suivez l'étape 2 telle qu'elle est affichée à gauche (Classement).

**3** Choisissez le premier caractère à l'aide des touches **▲ / ▼**.

**4** Faites bouger le curseur à l'aide de la touche **▶** et choisissez le deuxième caractère à l'aide des touches **▲ / ▼**.

**5** Pour achever la procédure de sélection du Code régional, appuyez sur SELECT/ENTER.

## Préliminaires

### AUTRES



#### PBC **VCD**

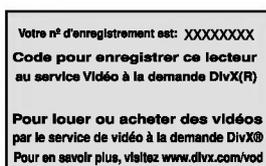
Mettre le contrôle de lecture (PBC) en Marche ou Arrêt.

**Marche:** Les CD vidéo ayant PBC sont lus selon le PBC.

**Arrêt:** Les Cd vidéo ayant PBC sont lus de la même manière que les CD audio.

#### Enregistrement DivX **DivX**

Vous pouvez montrer le numéro d'enregistrement DRM (gestion numérique des droits) du DivX uniquement pour votre unité.

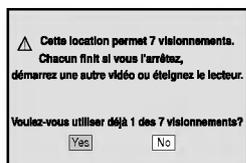


Le numéro d'enregistrement est utilisé pour l'agent gestionnaire de VOD (vidéo à la demande). Vous pouvez acheter ou louer un fichier vidéo crypté.

#### **N** Remarques

Si vous louez un fichier DivX VOD, il y a plusieurs options de limites de visionnement comme montré ci-dessous.

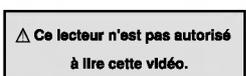
- Affichage du nombre de fois que vous pouvez regarder le fichier.



- La période de location a expiré.



- Affichage d'erreur d'autorisation.



## Fonctionnement avec un DVD et un CD vidéo

### Lecture d'un DVD et d'un CD vidéo

#### Paramétrage de lecture **DVD** **VCD**

- Allumez le téléviseur et sélectionnez la source entrée vidéo connectée au produit.
- Chaîne Hi-Fi : Allumez la chaîne Hi-Fi et sélectionnez la source d'entrée connectée au produit.

**1** Appuyez sur **▲OP./CL.** pour ouvrir le tiroir du disque.

**2** Placez le disque choisi dans le tiroir avec la face de lecture vers le bas.

**3** Appuyez sur **▲OP./CL.** pour fermer le tiroir du disque.

La lecture commence automatiquement. Si la lecture ne commence pas, appuyez sur PLAY.

Dans certains cas, le menu disque pourrait s'afficher.

#### **T** Si une fenêtre menu s'affiche

La fenêtre menu sera d'abord affichée après avoir inséré un DVD ou un CD vidéo comportant un menu.

#### **DVD**

Utilisez les touches **▲** / **▼** / **◀** / **▶** pour sélectionner le titre/chapitre que vous souhaitez voir, puis appuyez sur SELECT/ENTER pour commencer la lecture. Appuyez sur TITLE ou sur MENU pour revenir à l'écran menu.

#### **VCD**

Utilisez les touches numériques pour sélectionner la plage que vous souhaitez voir. Appuyez sur RETURN pour revenir à l'écran menu. La configuration du menu ainsi que les procédures de fonctionnement exactes pour l'utilisation du menu peuvent varier en fonction du disque. Suivez les instructions de chaque écran menu. Vous pouvez aussi régler le PBC sur Arrêt pendant le paramétrage.

#### **N** Remarques

- Si le contrôle parental est établi et le disque n'est pas inclus dans le rang établi, vous devrez introduire le mot de passe. (Lisez "BLOQUE" à la page 17.)
- Les DVD peuvent avoir un code régional. Votre lecteur ne lira pas les disques qui ont un code régional différent de celui de votre lecteur. Le code régional pour ce lecteur est 5.

#### Sélection directe d'un disque

Appuyez sur DISC 1, DISC 2 ou DISC 3 du panneau avant en cours de lecture ou en mode d'arrêt.

L'unité commencera à lire automatiquement le disque sélectionné.

## Fonctionnement avec un DVD et un CD vidéo

### Fonctions générales

#### Remarque

Si ce n'est pas précisé autrement, toutes les opérations décrites utilisent la télécommande. Certaines fonctions sont aussi disponibles dans le menu Paramétrage.

#### Déplacement vers un autre TITRE

Lorsque le disque comporte plusieurs titres, on peut lire un autre titre. Appuyez sur DISPLAY tant que la lecture est arrêtée et puis sur la touche numérique correspondante (0-9) ou appuyez sur  /  pour passer à un autre titre.

Tant que la lecture est arrêtée, vous pouvez effectuer la lecture de n'importe quel titre en introduisant son numéro.

#### Déplacement sur un autre CHAPITRE/PLAGE

Quand un disque possède plus d'un chapitre ou s'il a plus d'une plage, vous pouvez passer à un autre chapitre/plage de la manière suivante :

- Appuyez sur  ou  pendant la lecture pour sélectionner le chapitre/plage suivant ou pour retourner au début du chapitre/plage actuel.
- Appuyez  rapidement deux fois pour retourner au chapitre/plage précédent.
- Pour passer directement à un chapitre quelconque lors de la lecture du DVD, appuyez sur DISPLAY et appuyez sur  /  pour sélectionner l'icône du chapitre/piste. Après, introduisez le numéro du chapitre/piste ou employez  / .

#### Recherche

- 1 Appuyez sur  ou  pendant la lecture. Le lecteur passe maintenant au mode SEARCH (RECHERCHE).
- 2 Appuyez plusieurs fois sur les touches  ou  pour sélectionner la vitesse désirée: X2, X4, X8, X16, X100 (arrière), ou X2, X4, X8, X16, X100 (avance). Avec un CD Vidéo/ DivX, la vitesse de recherche change: X2, X4, X8, X16 (arrière), ou X2, X4, X8, X16 (avance).
- 3 Pour quitter le mode SEARCH, appuyez sur PLAY.

#### Image fixe et lecture image par image

- 1 Appuyez sur PAUSE/STEP de la télécommande lors de la lecture. Avancez l'image trame par trame en exerçant des pressions successives sur PAUSE.
- 2 Vous pouvez faire avancer l'image en mode image par image en appuyant à plusieurs reprises sur PAUSE/STEP dans la télécommande.
- 3 Pour quitter le mode d'image immobilisée, appuyez sur PLAY.

#### Ralenti

- 1 Appuyez sur PAUSE/STEP de la télécommande lors de la lecture. Le lecteur entre dans le mode SLOW (RALENTI).
- 2 Utilisez le  ou  choisissez la vitesse requise:  1/2,  1/4,  1/8 ou  1/16 [(à rebours) - DVD seulement] ou  1/2,  1/4,  1/8 ou  1/16 (en avant)).
- 3 Pour retourner à la lecture normale, appuyez sur PLAY.

#### Remarque

La lecture en ralenti en retour n'est pas possible avec des CD Vidéo.

#### Répéter

On peut lire sur un disque un titre/chapitre/tout/piste.

Appuyez sur REPEAT lors de la lecture pour choisir le mode de répétition désiré.

#### Disques Vidéo DVD–Répéter Chapitre/Titre/Off

- Chapitre: répète le chapitre actuel.
- Titre: répète le titre actuel.
- Off: n'effectue pas de lecture à répétition.

#### Disques Vidéo/DivX – Répéter Piste/ Tout / Off

- Piste: répète la piste actuelle.
- Tout: répète toutes les pistes dans un disque.
- Off: n'effectue pas de lecture à répétition.

#### Remarque

– Pour un disque vidéo ayant PBC, on doit mettre le PBC en Off sur le menu du réglage initial pour se servir de la fonction de répétition. (Voir "PBC" page 18).

#### Répéter A-B

Pour répéter une séquence.:

- 1 Appuyez sur REPEAT A-B au point où l'on veut que la lecture en reprise commence. "A-" est affiché momentanément sur l'écran de votre TV.
- 2 Appuyez sur REPEAT A-B à nouveau au point où l'on veut que la lecture en reprise finisse. "A-B" est affiché momentanément sur l'écran de votre TV et commence à répéter la séquence
- 3 Appuyez sur REPEAT A-B à nouveau pour annuler.

## Fonctionnement avec un DVD et un CD vidéo

### Fonctions générales (suite)

#### Recherche de l'heure **DVD** **VCD** **DivX**

La fonction de recherche de l'heure vous permet de commencer la lecture à tout moment choisi sur le disque.

- 1 Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture. L'affichage à l'écran apparaît.  
La boîte de dialogue de recherche de l'heure affiche le temps écoulé du disque en cours.
- 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur / pour sélectionner l'icône de recherche de l'heure dans l'affichage à l'écran.  
":--:" apparaît sur la boîte de dialogue de recherche de l'heure.
- 3 Dans les 10 secondes, entrez l'heure de départ voulue au moyen des touches numériques. Entrez les heures, les minutes et les secondes de gauche à droite dans la boîte de dialogue.  
Si vous avez fait une erreur de chiffre, appuyez sur CLEAR pour effacer les chiffres entrés. Ensuite, entrez les chiffres corrects.
- 4 Après 10 secondes, appuyez sur SELECT/ENTER pour confirmer l'heure de début.  
La lecture commence à partir de l'heure sélectionnée sur le disque. Si vous avez entré une heure non valide, la lecture continue à partir du point actuel.

#### Zoom **DVD** **VCD**

La fonction Zoom permet l'agrandissement de l'image vidéo et le déplacement dans l'image agrandie.

- 1 Presione ZOOM durante la reproducción o la reproducción cuadro-por-cuadro para activar la función del Zoom. Si presiona el ZOOM reiteradamente, el nivel de ampliación aumenta hasta cuatro veces (4X).  
Tamaño 100% → tamaño 400% → tamaño 800% → tamaño 1600% → tamaño 100%
- 2 Use los botones / / / para moverse a través de la imagen aumentada.

#### Remarque

Sur certains DVD il n'y a pas de fonction zoom.

#### Recherche de repère **DVD** **VCD** **DivX**

Vous pouvez commencer la lecture à partir d'un point mémorisé. Il est possible de mémoriser jusqu'à 9 points. Pour entrer un repère, veuillez suivre les étapes suivantes :

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur MARKER lorsque que le disque atteint le point que vous voulez mémoriser.  
L'icône de repère apparaît brièvement sur l'écran de la TV.
- 2 Répétez l'étape 1 pour entrer jusqu'à 9 points sur un disque.

#### Pour rappeler une scène marquée d'un repère

- 1 Appuyez sur SEARCH pendant la lecture du disque. Le menu MARKER SEARCH apparaît sur l'écran.
- 2 Dans les 10 secondes appuyez sur / ou utilisez les touches numériques pour sélectionner le numéro de repère que vous voulez rappeler.
- 3 Appuyez sur SELECT/ENTER.  
La lecture commence à partir de la scène marquée d'un repère.
- 4 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

#### Pour effacer une scène marquée d'un repère

- 1 Appuyez sur SEARCH pendant la lecture du disque. Le menu MARKER SEARCH s'affiche sur l'écran.
- 2 Appuyez sur / pour sélectionner le numéro de repère que vous voulez effacer.
- 3 Appuyez sur CLEAR.  
Le numéro de repère est effacé de la liste.
- 4 Répétez les étapes 2 et 3 pour effacer d'autres numéros de repères.
- 5 Pour retirer le menu MARKER SEARCH, appuyez sur SEARCH.

#### Remarque

- Pour un disque vidéo ayant PBC, on doit mettre le PBC en Off sur le menu du réglage initial pour se servir de la fonction de répétition. (Voir "PBC" page 18).

### Fonctions DVD spéciales **DVD**

#### Vérification des contenus des disques vidéo : menus

Les DVD peuvent offrir des menus qui vous permettent d'accéder à des fonctions spéciales. Pour utiliser le menu du disque, appuyez sur MENU. Puis, appuyez sur la touche numérique appropriée pour sélectionner une option. Ou bien utilisez les touches / / / pour mettre en évidence votre sélection, ensuite appuyez sur SELECT/ENTER.

#### Menu Titre **DVD** **DivX**

- 1 Appuyez sur TITLE.  
Si le titre actuel est doté d'un menu, celui-ci apparaît sur l'écran. Sinon, le menu du disque apparaît.
- 2 La liste du menu peut contenir la liste des angles de prise de vue, la langue parlée et les options de sous-titrage, de chapitres, pour les titres.
- 3 Pour retirer le menu 'titre', appuyez à nouveau sur TITLE.

#### Menu disque **DVD** **DivX**

Appuyez sur MENU.  
Le menu 'disque' s'affiche.

#### Angle de prise de vue **DVD**

Si le disque contient des scènes enregistrées avec des angles différents de caméra, vous pouvez changer l'angle pendant la lecture.

- 1 Appuyez sur DISPLAY et ensuite sur / pour sélectionner une prise de caméra.  
Le numéro de la prise de caméra en cours apparaît sur l'écran d'affichage.
- 2 Sélectionnez la prise de caméra désirée en appuyant sur les boutons / .

## Fonctions DVD spéciales **DVD**

### Changement de la langue audio **DVD**

Appuyez sur AUDIO à coups répétés pendant la lecture pour entendre une langue audio ou une autre plage audio différente.

### Changement du canal audio **VCD**

Appuyez plusieurs fois sur AUDIO pendant la lecture pour écouter un canal audio différent (STER., GAUCHE ou DROITE).

### Sous-titres **DVD** **DivX**

Appuyez sur S-TITLE à coups répétés pendant la lecture pour voir les différentes langues de sous-titrage.



#### Remarque

Si apparaît cela signifie que cette fonction n'est pas disponible sur le disque.

### Mémorisation de la dernière scène **DVD**

Ce lecteur mémorise la dernière scène du dernier disque lu. La dernière scène reste dans la mémoire même si vous retirez le disque du lecteur ou éteignez le lecteur. Si vous insérez un disque ayant une scène mémorisée, cette scène est automatiquement rappelée.



#### Remarque

Ce lecteur ne mémorise pas une scène d'un disque si vous éteignez le lecteur avant de commencer à lire le disque.

### Économiseur d'écran

L'économiseur d'écran s'affiche lorsque vous laissez le lecteur de DVD en mode arrêt pendant environ cinq minutes.

### Sélection du système

Vous devez sélectionner le mode du système approprié pour votre système de télévision. Si le message "Pas de disque" s'affiche à l'écran d'affichage, appuyez sur le bouton PAUSE/STEP dans la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant plus de 5 secondes pour activer la sélection d'un système (PAL, NTSC, ou AUTO).

- Si le système sélectionné ne coïncide pas avec le système de votre téléviseur, l'image couleur normale pourrait ne pas être affichée.

**AUTOMATIQUE:** À sélectionner lorsque l'unité est connectée à un téléviseur multisystème.

**NTSC:** À sélectionner lorsque l'unité est raccordé à un téléviseur NTSC.

**PAL:** À sélectionner lorsque l'unité est raccordé à un téléviseur PAL.

## Lecture d'un CD audio et de fichiers

### MP3/WMA **CD** **MP3** **WMA**

L'appareil peut lire des CD audio et MP3/WMA.

#### CD Audio

Lorsque vous introduisez un CD audio, un menu est affiché sur le moniteur TV. Appuyez sur / pour choisir une piste et appuyez après sur PLAY ou SELECT/ENTER pour enclencher la lecture.



#### MP3 / WMA

1. Appuyez sur / pour choisir un dossier, et appuyez sur SELECT/ENTER pour en observer les contenus.
2. Appuyez sur / pour choisir une piste et appuyez après sur PLAY ou SELECT/ENTER pour démarrer la lecture.



#### Remarques

- Si vous trouvez sur une liste de fichiers sur le menu de MUSIC et vous désirez retourner sur la liste de Dossiers, employez / pour sélectionner et appuyez sur SELECT/ENTER.
- Appuyez sur MENU pour passer à la page suivante.
- Pour le CD mixte ayant des fichiers MP3/WMA et JPEG, les menus de MP3/WMA et JPEG peuvent être modifiés. Appuyez sur TITLE et le mot MP3/WMA ou JPEG sera remarqué en haut du menu. Puis, utilisez / pour sélectionner MP3/WMA ou JPEG avant d'appuyer sur SELECT/ENTER.
- Les noms de fichiers MP3 et les balises ID3 devraient être édités en anglais.

### Pause **CD** **MP3** **WMA**

- 1 Appuyez sur PAUSE/STEP rendant la lecture.
- 2 Pour revenir à la lecture, appuyez sur LECTURE (PLAY) ou appuyez une nouvelle fois sur PAUSE/STEP.

### Déplacement sur une autre plage

#### **CD** **MP3** **WMA**

- Appuyez sur ou sur brièvement pendant la lecture pour retourner au début de la plage actuelle ou pour sélectionner la plage suivante.
- Appuyez deux fois brièvement sur pour revenir à la plage précédente.
- Dans le cas d'un CD audio, pour aller directement sur une plage quelconque, entrez le numéro de la plage au moyen des touches numériques (0-9) pendant la lecture.

## Répétition de Plage/Tous/Arrêt

CD MP3 WMA

On peut lire sur un disque un titre/chapitre/tout/piste.

- 1 Appuyez sur REPEAT au moment de lire un disque. L'icône de répétition est affiché.
- 2 Appuyez sur REPEAT pour choisir le mode de répétition désiré.
  - Piste: répète la piste actuelle.
  - Tout: répète toutes les pistes d'un disque
  - Off: n'effectue pas de lecture de répétition.

## Recherche

CD MP3 WMA

- 1 Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ en cours de lecture. Avancez l'image trame par trame en exerçant des pressions successives sur SEARCH.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur les touches ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la vitesse désirée ◀◀X2, ◀◀X4, ◀◀X8 (arrière), ou ▶▶X2, ▶▶X4, ▶▶X8 (avance).
- 3 Pour quitter le mode SEARCH, appuyez sur PLAY.

### La compatibilité du disque MP3 / WMA avec l'appareil est ainsi limitée:

- Fréquence d'échantillonnage: entre à 32 - 48kHz (MP3), entre 24 - 48kHz (WMA)
- Vitesse de Bit: entre 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)
- L'appareil ne peut pas effectuer la lecture d'un fichier MP3/WMA comportant autre extension qui ne soit pas ".mp3" / ".wma".
- Le format physique du CD-R devra être ISO 9660.
- Si des fichiers MP3 / WMA sont enregistrés à l'aide d'un logiciel ne pouvant pas créer de système de fichier (ex.: Direct-CD), il est impossible de lire les fichiers MP3/ WMA. L'emploi de Easy-CD Creator créant un système de fichier ISO 9660 est conseillé.
- Les noms des fichiers devront comporter 8 lettres au maximum et incorporer une extension.mp3 ou .wma.
- Ils ne doivent pas comporter de caractères spéciaux tels que / ? \* : " < > | etc.
- Le nombre total de fichiers sur le disque devra être inférieur à 999.

Ce lecteur DVD exige des disques et des enregistrements conformes à certains standards techniques afin d'atteindre une qualité de lecture optimale. Les DVD pre-enregistrés sont conçus pour respecter automatiquement ces standards.

Il existe plusieurs types de formats de disques à enregistrer différents (y compris CD-R, contenant des fichiers MP3 ou WMA) et ceux-ci demandent certaines conditions pre-existantes (voir ci-dessus) afin d'en assurer une lecture compatible.

**Les clients doivent savoir qu'une autorisation est requise pour télécharger des archives MP3 / WMA ainsi que de la musique depuis l'Internet. Notre entreprise n'a pas le droit d'octroyer cette permission-là. Celle-ci devra être toujours demandée au détenteur de droits d'auteur.**

La fonction Programmation vous permet de mémoriser vos plages préférées de tout disque dans la mémoire du lecteur. Un programme peut contenir 300 pistes. (Audio CD/MP3/WMA)

### 1 Introduire un disque.

#### CD Audio et Disques MP3/WMA:

Le menu de CD Audio ou de MP3/WMA est ainsi affiché.



Menu de CD Audio



Menu MP3/WMA

### 2 Sélectionner une piste sur la Liste.

### 3 Appuyez sur PROG./MEMO.. Ou choisissez l'icône "➔" (Ajouter), après appuyez sur SELECT/ENTER pour ajouter la piste choisie sur la liste Programme. Répétez cette étape pour ajouter d'autres pistes sur la liste.

#### Remarque

Vous pouvez ajouter toutes les pistes sur le disque. Choisissez l'icône "➔" (Ajouter tout) et appuyez après sur SELECT/ENTER.

### 4 Choisissez la piste que vous voudrez bien placer au début de la liste Programme.

#### Conseil

Appuyez sur MENU pour vous déplacer vers la page suivante.

### 5 Appuyez sur PLAY ou SELECT/ENTER pour commencer.

La lecture s'enclenche dans l'ordre que les pistes ont été programmées et "PROG." est affiché sur l'affichage des fonctions. La lecture est arrêtée une fois que toutes les pistes de la liste Programme ont été entendues.

#### Remarque

Pour reprendre le mode de lecture normale à partir de la lecture programmée, sélectionnez une piste dans la liste du CD audio (ou MP3/WMA) et ensuite appuyez sur PLAY.

### Répéter Pistes Programmées

Vous pouvez lire un titre/chapitre/tout/ piste sur un disque.

- 1 Appuyez sur REPEAT au moment de lire un disque. L'icône de répétition est affiché.
- 2 Appuyez sur REPEAT pour choisir le mode de répétition désiré.
  - PISTE: répète la piste actuelle.
  - TOUT: répète toutes les pistes d'une liste programmée.
  - Off: n'effectue pas de lecture de répétition.

### Pour effacer une Piste de la Liste Programme

- 1 Employez ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour choisir la piste que vous désirez effacer de la liste Programme.
- 2 Appuyez sur CLEAR. Ou choisissez l'icône "⌫" (Effacer) et appuyez après sur SELECT/ENTER pour effacer la piste sélectionnée de la liste Programme. Répétez cette étape pour effacer d'autres pistes de la liste.

### Pour effacer la Liste Programme en entier

Sélectionnez "⌫" (Effacer tout) et appuyez ensuite sur SELECT/ENTER. Le programme complet du disque est effacé.

#### Remarque

Les programmes sont aussi effacés lorsque vous retirez le disque du lecteur.

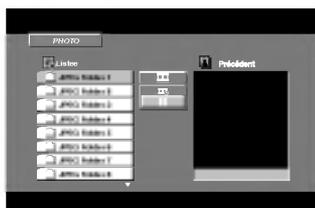
## Fonctionnement avec un disque JPEG

### Vision d'un disque JPEG **JPEG**

Cette unité peut lire des disques contenant des fichiers JPEG.

Avant de lire des enregistrements en format JPEG, veuillez consulter la section des remarques sur les enregistrements JPEG à droite.

- 1 Introduisez un disque et fermez le tiroir.**  
Le menu du PHOTO s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2 Appuyez sur ▲ / ▼ pour choisir un dossier, et appuyez sur SELECT/ENTER. Une liste des fichiers sera affichée dans le dossier.**

#### **T** Conseils

Si vous vous trouvez sur une liste des fichiers et vous désirez retourner à la liste de Dossiers, employez les touches ▲ / ▼ de la télécommande pour sélectionner ■ et appuyez sur ENTER pour revenir à l'écran du menu précédent.

- 3 Si vous désirez visionner un fichier déterminé, appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un fichier et appuyez sur SELECT/ENTER ou PLAY.**

Slide Show commence depuis le fichier sélectionné si l'option Speed n'est pas en Off.

Au moment de visionner un fichier, vous pouvez appuyer sur STOP (■) pour retourner au menu précédent (JPEG menu).

#### **T** Conseils

- Appuyez sur MENU pour passer à la page suivante.
- Il existe quatre options pour la Vitesse des : ■ : > (Lent), >> (Normale), >>> (Rapide) et II(Arret).  
Employez ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner la Vitesse. Appuyez après sur ◀ / ▶ pour choisir l'option désirée et appuyez ensuite sur SELECT/ENTER.
- Si vous désactivez l'option de vitesse, le défilement des diapositives ne fonctionne pas.

### Diaporama (Présentation des Diapositives)

#### **JPEG**

Employez ▲ / ▼ / ◀ / ▶ pour sélectionner ■ (Slide Show) et appuyez après sur SELECT/ENTER.

#### Passage à un autre fichier **JPEG**

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ une fois pendant la vision d'une image pour passer au fichier suivant ou précédent.

#### Arrêt sur image **JPEG**

- Appuyez sur PAUSE/STEP pendant le défilement. Le produit est maintenant en mode PAUSE.
- Pour retourner au défilement, appuyez sur PLAY ou de nouveau sur PAUSE/STEP.

#### POUR PIVOTER L'IMAGE **JPEG**

Appuyez sur ▲ / ▼ / ◀ / ▶ au cours du visionnement d'une image pour la faire pivoter dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire.

#### Zoom **JPEG**

La fonction Zoom vous permet d'agrandir ou réduire l'image vidéo.

- Appuyez plusieurs fois sur ZOOM.  
Zoom on ↔ Zoom off
- Utilisez les touches de direction ▲ / ▼ / ◀ / ▶ en mode "Zoom on".

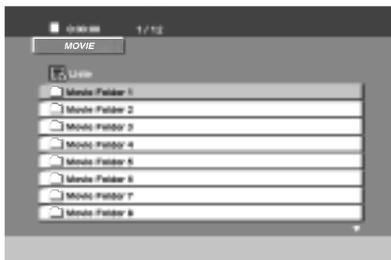
#### La compatibilité du disque JPEG avec ce lecteur est ainsi limitée:

- En fonction de la taille et du nombre des fichiers JPEG, il peut prendre longtemps pour que le lecteur de DVD lise les contenus du disque. Si vous ne voyez pas l'affichage sur écran après plusieurs minutes, c'est peut être que certains fichiers sont trop longs, faites diminuer la résolution des fichiers JPEG au-dessus des 5M pixels comme 2760 x 2048 pixels et enregistrer un autre disque.
- Le nombre de fichiers et de dossiers sur le disque devra être inférieur à 999.
- Quelques disques peuvent être incompatibles vu la différence de format d'enregistrement ou leurs caractéristiques.
- Vérifiez que tous les fichiers sélectionnés aient des extensions ".jpg" au moment de les copier sur le layout du CD.
- Si les fichiers ont des extensions ".jpe" ou ".jpeg", prière de les enregistrer comme des fichiers ".jpg".
- Les fichiers sans extension ".jpg" ne pourront pas être lus par ce lecteur DVD. Même dans le cas où les fichiers sont montrés comme des fichiers d'image JPEG sur l'Explorateur de Windows.

## Fonctionnement avec disque DivX

Cette unité peut lire des fichiers DivX.

- 1** Insérez un disque et fermez le plateau à disque.  
Le menu DivX s'affiche sur l'écran du téléviseur.



- 2** Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner un dossier et appuyez sur **SELECT/ENTER** pour voir son contenu.

### Conseil

Si vous êtes dans une liste de fichiers et que vous voulez revenir sur la liste de dossiers, utilisez les boutons **▲ / ▼** dans la télécommande pour mettre en surbrillance "  ", puis appuyez sur **SELECT/ENTER** pour revenir à la fenêtre menu précédente.

- 3** Si vous voulez regarder un fichier en particulier, appuyez sur **▲ / ▼** pour mettre en surbrillance le fichier dont il est question et appuyez ensuite sur **SELECT/ENTER** ou **PLAY**.

La lecture démarre.

- 4** Appuyez sur **STOP(■)** pour quitter ce menu.

### Remarques

- Assurez-vous de sélectionner le mode "SOUS-TITRES ACTIVÉS" en appuyant sur le fichier sous-titres avant de lancer la lecture d'un fichier DivX.
- Si le fichier comporte plus de deux langues pour les sous-titres, seul le sous-titrage original sera disponible.
- Les fichiers DivX stockés sur carte mémoire ne peuvent pas être lus.
- Le microphone ne fonctionne pas durant la lecture d'un DivX
- Vous ne pouvez pas ajuster le mode son et le son virtuel durant la lecture d'un DivX.

### Instructions concernant l'affichage des sous-titres des DivX

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement durant la lecture des DivX, appuyez environ trois secondes sur la touche **S-TITLE** puis appuyez à nouveau sur **S-TITLE** pour tester un autre code de langue jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement.

### La compatibilité des disques DivX avec ce lecteur est restreinte comme suit:

- La taille de résolution disponible du fichier DivX doit être au-dessous de 720x576 (L x H) pixels.
- Le nom du fichier des sous-titres du DivX peut comporter jusqu'à 20-40 caractères.
- S'il y a un code impossible à exprimer dans le fichier DivX, celui-ci peut être affiché comme une marque " \_ " sur l'écran d'affichage.
- Si la fréquence d'images est au-dessus de 30 par seconde, cette unité pourrait ne pas marcher normalement.
- Si les structures vidéo et audio du fichier enregistré ne sont pas entrelacées, il n'y aura aucune sortie vidéo ni même audio.

### Fichiers pris en charge pour sous-titres de DivX

- SubRip(\*.srt/\*.txt)
- SAMI(\*.smi)
- SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt)
- MicroDVD(\*.sub/\*.txt)
- SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt)
- VobSub(\*.sub)

### Fichier DivX lisible

- ".avi ", ".mpg ", ".mpeg "

### Format codec lisible

- "DIVX3.xx ", "DIVX4.xx ", "DIVX5.xx ", "XVID ", "MP43 ", "3IVX ", "MP42 "

### Format audio lisible

- "AC3 ", "DTS ", "PCM ", "MP3 ", "WMA "
- Fréquence d'échantillonnage: dans les 32 - 48 kHz (MP3), dans les 24 - 48kHz (WMA)
- Débit binaire: 32 - 320kbps (MP3), 40 - 192kbps (WMA)

## Fonctionnement avec RADIO

### Préréglage des postes radio

Vous pouvez présélectionner 50 stations FM et AM. Avant de les faire fonctionner, prenez soin de vérifier que le volume est au minimum.

- 1 Appuyez sur TUNER/BAND dans la télécommande pour afficher soit FM soit AM sur l'écran d'affichage. Ou appuyez sur TUNER sur le panneau avant.** Chaque fois que vous appuyez sur ce bouton, AM et FM alternent.
- 2 Sélectionnez la station que vous désirez en appuyant sur TUNING (-/+) sur le panneau avant ou ◀ / ▶ sur les touches de direction de la télécommande.**

#### Remarques

- **Réglage automatique**  
Appuyez sur les boutons TUNING (-/+) ou ◀ / ▶ pendant plus de 0,5 seconde.  
- Le balayage s'arrête lorsque l'unité syntonise une station.
- **Réglage manuel**  
Appuyez brièvement à plusieurs reprises sur les boutons TUNING (-/+) ou ◀ / ▶.
- 3 Appuyez sur PROG./MEMO. du panneau avant.**  
Un numéro préréglé clignotera dans la fenêtre d'affichage.
- 4 Appuyez sur ▲ / ▼ dans la télécommande pour sélectionner le numéro préréglé désiré.**
- 5 Appuyez de nouveau sur PROG./MEMO..**  
- Le poste choisi est maintenant en mémoire.
- 6 Répétez les étapes 1 (ou 2) pour préréglé d'autres postes.**

### Suppression de toutes les stations préréglées

Appuyez sur le bouton PROG./MEMO. dans la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant environ deux secondes, le message "ERASE ALL" apparaîtra sur l'écran d'affichage. Appuyez ensuite sur PROG./MEMO. dans la télécommande, les stations seront effacées.

#### Pour information

Si toutes les stations possibles sont programmées, le message "FULL" apparaîtra momentanément sur l'afficheur et un numéro prédéterminé clignotera. Pour modifier le numéro prédéterminé, exécutez les étapes 4-5 de la colonne de gauche.

### Rappel des stations préréglées

Appuyez sur le bouton ▲ / ▼ dans la télécommande et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le numéro préréglé désiré s'affiche ou bien appuyez à plusieurs reprises sur ce bouton.

### Écoute de la radio

- 1 Appuyez sur TUNER/BAND dans la télécommande pour afficher soit FM soit AM sur l'écran d'affichage. Ou appuyez sur TUNER sur le panneau avant.** La dernière station reçue est réglée.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur ▲ / ▼ dans la télécommande pour sélectionner la station préréglée désirée.**  
À chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'appareil syntonise un autre poste préréglé.
- 3 Régler le volume en appuyant COMMANDE DU VOLUME sur le panneau avant ou VOLUME (-/+) sur la télécommande plusieurs fois.**

### Pour écouter des stations de radio non-préréglées

- Pour le réglage manuel, voir "Réglage manuel".
- Pour le réglage automatique, voir "Réglage automatique".

### Pour sélectionner directement une station radio préréglée

Vous pouvez utiliser les boutons numérotés dans la télécommande pour sélectionner directement une station radio préréglée.

Par exemple, pour écouter la station préréglée 4, appuyez sur 4 dans la télécommande. Pour écouter la station préréglée 19, appuyez sur 1 puis sur 9 (dans les 3 secondes).

### Pour éteindre la radio

Appuyez sur POWER pour éteindre le l'appareil ou sélectionnez un autre mode de fonction [DVD, TAPE, AUX ou USB (LM-D2960A/LM-D2565A model)].

#### Pour information

- **Si un programme FM est brouillé**  
Appuyez sur ST./MO. sur le panneau avant " (••••)" disparaîsse de l'écran.  
Il n'y aura aucun effet stéréo mais la réception sera meilleure. Appuyez à nouveau sur la touche ST./MO. pour rétablir l'effet stéréo.
- **Pour une meilleure réception**  
Réorientez les antennes fournies.

## Fonctionnement avec RADIO

### Fonctionnement RDS : FACULTATIF

Cette unité est équipée d'un système RDS (Radio Data System - Système de Données Radio) qui procure une large gamme d'informations de radio FM. Utilisé à présent dans de nombreux pays, le RDS est un système de transmission des indicatifs des émetteurs ou des informations de réseau, de description du type des programmes, des messages sous forme de texte concernant l'émetteur ou les particularités de la sélection musicale, ainsi que l'heure précise.

#### Accord RDS : FACULTATIF

Lorsqu'un émetteur FM est accordé et qu'il contient des données RDS, l'unité affichera automatiquement les indicatifs d'appel de l'émetteur et le témoin RDS s'allumera dans la fenêtre d'affichage, tout comme les témoins pour l'identification du type de programme (PTY), du Texte Radio (RT), de l'Heure actuelle (CT), du Nom de la station (PS), s'ils sont transmis par l'émetteur.

#### Options d'affichage RDS : FACULTATIF

Le système RDS est capable de transmettre une riche variété d'informations en supplément l'identification initiale qui apparaît lorsque l'émetteur est premièrement accordé. Lors d'une opération RDS ordinaire, l'affichage indiquera le nom de l'émetteur, le réseau de radiodiffusion ou les lettres d'identification. En appuyant sur RDS dans le panneau avant, vous pourrez faire défiler séquentiellement les divers genres de renseignements.

(FREQUENCY → PTY → RT → CT → PS)



- PTY (Type de programme)- Le type du programme est indiqué dans la fenêtre d'affichage.
- RT (Texte radio)- Des messages sous forme de texte sont indiqués dans la fenêtre d'affichage.
- CT (Heure RDS)- Permet à l'unité de recevoir l'heure actuelle et de l'indiquer dans la fenêtre d'affichage.
- PS (Nom de station)- Le nom de la station est indiqué dans la fenêtre d'affichage.

#### Remarques

Certains des émetteurs RDS peuvent choisir de ne pas inclure quelques-unes de ces caractéristiques supplémentaires. Si les données requises pour le mode sélectionné ne sont pas transmises, dans la fenêtre d'affichage apparaîtra le message PTY NONE, RT NONE, CT NONE, PS NONE.

### Recherche de programme (PTY) : FACULTATIF

L'avantage principal du système RDS est sa capacité de coder des émissions avec des codes de type de programme (PTY) qui indiquent le type de l'émission. La liste suivante démontre les abréviations utilisées afin d'indiquer chaque PTY avec une explication de PTY.

NEWS	Actualités
AFFAIRS	Affaires actuelles
INFO	Informations
SPORT	Sports
EDUCATE	Education
DRAMA	Drame
CULTURE	Culture
SCIENCE	Science
VARIED	Programmes de paroles variés
POP M	Musique populaire
ROCK M	Musique rock
EASY M	Musique commerciale
LIGHT M	Musique classique
CLASSICS	Musique classique sérieuse
OTHER M	Autre musique
WEATHER	Information météo
FINANCE	Programmes financiers
CHILDREN	Programmes pour les enfants
SOCIAL	Programmes d'affaires sociales/Société
RELIGION	Emissions religieuses
PHONE IN	Programmes d'appels en direct
TRAVEL	Voyages et circuits
LEISURE	Loisirs et hobby
JAZZ	Musique de jazz
COUNTRY	Musique country
NATION M	Musique nationale
OLDIES	Vieille musique
FOLK M	Musique folklorique
DOCUMENT	Programmes documentaires
TEST	Message de test et d'alarme de l'émetteur
ALARM 1	Information d'émission d'urgence

Vous pouvez rechercher un type de programme particulier (PTY) en suivant les opérations suivantes.

- 1** Appuyez sur TUNER (ou TUNER/BAND) pour sélectionner le mode FM.
- 2** Appuyez sur la touche PTY de la télécommande, l'affichage montrera le dernier PTY utilisé.
- 3** Appuyez sur la touche PTY plusieurs fois pour sélectionner le PTY désiré.
- 4** Lorsque le PTY est sélectionné, appuyez quelques secondes la touche PTY.  
L'unité entre en mode de recherche automatique. Lorsqu'une station est mémorisée, la recherche s'arrête.

## Fonctionnement avec cassette

### Lecture de base

- 1** Appuyez sur TAPE 1-2 (ou TAPE) pour sélectionner le mode TAPE.  
(Le message "NO TAPE" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.)
- 2** Ouvrir la cassette TAPE1-2 en poussant la position ▲ PUSH EJECT.
- 3** Insérez une ou deux cassettes avec le coté de la cassette au fond puis fermer la TAPE 1 (ou/et 2).
- 4** Appuyez sur ► (ou ◀: OPTIONNEL).

### LECTEUR À ARRÊT AUTOMATIQUE (TAPE 1)

Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

### APPAREIL À LECTURE À REBOURS AUTOMATIQUE (TAPE 2)

Lorsque le lecteur à arrêt automatique achève la lecture en sens avant, l'appareil arrête automatiquement.

Appuyez	Display	Fonction
-	→ ←	Une fois la lecture avant ou arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
Une fois	→ ←	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée, l'appareil arrête automatiquement.
Deux fois	↔	Une fois la lecture avant et arrière (lecture à rebours) complétée à six reprises consécutives, l'appareil arrête automatiquement.

### Pour arrêter la lecture

Appuyez sur STOP(■) sur le panneau frontal ou TAPE STOP (■) sur la télécommande pendant la lecture.

### Pour rembobiner en avant ou en arrière

Appuyez ensuite sur I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I sur le panneau frontal ou ◀◀/▶▶ sur la télécommande ou arrêtez d'appuyer sur ► (ou ◀) à la position de la cassette que vous désirez.

### Dubbing (copier)

Cette fonction montre comment enregistrer de cassette à cassette.

- 1** Appuyez sur la touche TAPE 1-2 (ou TAPE).
  - Cassette TAPE 1- Insérez une cassette pour être copier.
  - Cassette TAPE 2- Insérez une cassette vierge.
- 2** Appuyez sur la touche NOR-DUBB./HI-DUBB.
  - NORMAL DUBBING - Enregistrement vitesse normale
  - HIGH DUBBING - Enregistrement vitesse deux fois plus rapide

Pour arrêter d'enregistrer, appuyez sur STOP (■).

## Enregistrement

### Réglage de base

- 1** Sélectionnez une source d'enregistrement à l'exception de la fonction cassette.
- 2** Ouvrez la porte du lecteur de cassette TAPE 2 et insérez une cassette vierge dans le compartiment à cassette.  
**Réglage du sens d'enregistrement**  
Réglez le sens de l'enregistrement en appuyant à répétition sur la touche PLAY MODE.

### Enregistrement depuis une radio, un CD ou une source auxiliaire

- 1** Appuyez sur ●REC/II du panneau avant ou sur ●/II de la télécommande.  
Le message "REC" clignote et maintient la cassette en mode pause.
- 2** Appuyez sur ► (ou ◀).  
Cela démarre l'enregistrement.

#### Pause de l'enregistrement

Appuyez sur ●/II ou ●REC/II.

#### Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur STOP (■).

### Enregistrement synchronisé d'un CD vers une cassette

La fonction d'enregistrement CD repique automatiquement sur une cassette un CD complet ainsi que les titres programmés.

- 1** Appuyez sur la touche DVD de la télécommande.
- 2** En mode d'arrêt, appuyez sur la touche CD SYNC.  
Le message "REC" clignote et "CD SYNC" s'affiche dans la fenêtre d'affichage.
- 3** L'enregistrement synchronisé débute automatiquement après environ 7 secondes.

#### Remarques

- Si vous désirez enregistrer depuis une piste particulière, sélectionnez cette piste à l'aide de la touche I◀◀ ◀◀/▶▶ ▶▶I ou ◀◀/▶▶ avant de débiter l'enregistrement CD synchro.
- Il est impossible de changer la fonction durant l'enregistrement.

## Guide du dépannage

Examinez le guide ci-dessous pour identifier la cause possible d'un problème, avant de contacter le service après-vente.

Symptôme	Cause	Remède
Absence d'alimentation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation est débranché.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le cordon d'alimentation sur la prise secteur.</li> </ul>
Le produit est sous tension, mais il ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de disque inséré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du produit, est allumé).</li> </ul>
Pas d'image.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le mode entrée vidéo approprié sur le téléviseur, de telle sorte que l'image provenant du produit apparaisse sur l'écran du téléviseur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble vidéo n'est pas correctement connecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le câble vidéo sur les prises.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le téléviseur raccordé est hors tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Allumez le téléviseur.</li> </ul>
On entend soit un son très léger, soit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'équipement raccordé avec le câble audio n'est pas réglé de manière à recevoir la sortie du signal DVD.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez le mode entrée approprié sur l'ampli /tuner audio, de manière à pouvoir écouter le son en provenance du produit.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les câbles audio ne sont pas correctement connectés.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez correctement le câble audio sur les prises.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'équipement raccordé au moyen du câble audio est hors tension.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettez l'équipement raccordé par le câble audio sous tension.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le câble de connexion audio est abîmé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez-le par un nouveau.</li> </ul>
Mauvaise qualité de l'image en lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
Le produit ne commence pas la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pas de disque inséré.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque. (Vérifiez que l'indicateur DVD ou CD audio, situé dans la fenêtre d'affichage du produit, est allumé).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insertion d'un disque ne pouvant être lu.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un disque pouvant être lu. (Vérifiez le type du disque, le système de couleurs et le code de région).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est positionné à l'envers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez la face de lecture du disque vers le bas.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque n'est pas positionné à l'intérieur du guide.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Positionnez correctement le disque sur le plateau, à l'intérieur du guide.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un menu est affiché sur l'écran du téléviseur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur la touche SETUP pour désactiver l'écran menu.</li> </ul>
Un ronflement sévère ou un bruit apparaît.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de classification est réglé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Annulez la fonction Rating (classification) ou modifiez le niveau de classification.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les fiches ou les prises sont sales.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Essuyez-les avec un chiffon légèrement humidifié d'alcool.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le disque est sale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez le disque.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les haut-parleurs et ses éléments sont faibles.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez soigneusement les haut-parleurs et ses éléments</li> </ul>
Impossible de capter les stations de radio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produit est placé trop près du téléviseur.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eloignez votre téléviseur des composants audio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'antenne est mal positionnée ou mal connectée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Branchez l'antenne.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le signal des stations est trop faible (lorsque la recherche automatique de stations est utilisée).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réglez les antennes et branchez une antenne extérieure si nécessaire.</li> <li>Réglez la station manuellement.</li> </ul>
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aucune station n'a été pré-sélectionnée ou effacée (lors du réglage en scannant les stations pré-sélectionnées).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Présélectionnez les stations.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande n'est pas dirigée vers le capteur à distance du produit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dirigez la télécommande vers le capteur à distance du produit.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La télécommande est trop éloignée du produit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites fonctionner la télécommande à l'intérieur d'une distance d'environ 23 pieds (7 mètres).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un obstacle se trouve sur le trajet allant de la télécommande au produit.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Enlevez l'obstacle en question.</li> </ul>
Le tiroir du disque n'est pas ouvert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles de la télécommande sont épuisées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacez les piles par des piles neuves.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fonction DVD/CD n'est pas sélectionnée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la fonction DVD/CD en appuyant sur la touche DVD. Puis appuyez sur la touche ▲OP./CL..</li> </ul>

## Liste des codes des langues

Utilisez cette liste pour saisir la langue de votre préférence pour la configuration initiale suivante : audio du disque, sous-titres du disque, menu du disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Abkhazian	6566	Finnish	7073	Macedonian	7775	Slovenian	8376
Afar	6565	French	7082	Malagasy	7771	Somali	8379
Afrikaans	6570	Frisian	7089	Malay	7783	Spanish	6983
Albanian	8381	Galician	7176	Malayalam	7776	Sudanese	8385
Ameharic	6577	Georgian	7565	Maltese	7784	Swahili	8387
Arabic	6582	German	6869	Maori	7773	Swedish	8386
Armenian	7289	Greek	6976	Marathi	7782	Tagalog	8476
Assamese	6583	Greenlandic	7576	Moldavian	7779	Tajik	8471
Aymara	6588	Guarani	7178	Mongolian	7778	Tamil	8465
Azerbaijani	6590	Gujarati	7185	Nauru	7865	Tatar	8484
Bashkir	6665	Hausa	7265	Nepali	7869	Telugu	8469
Basque	6985	Hebrew	7387	Norwegian	7879	Thai	8472
Bengali; Bangla	6678	Hindi	7273	Oriya	7982	Tibetan	6679
Bhutani	6890	Hungarian	7285	Panjabi	8065	Tigrinya	8473
Bihari	6672	Icelandic	7383	Pashto, Pushto	8083	Tonga	8479
Breton	6682	Indonesian	7378	Persian	7065	Turkish	8482
Bulgarian	6671	Interlingua	7365	Polish	8076	Turkmen	8475
Burmese	7789	Irish	7165	Portuguese	8084	Twi	8487
Byelorussian	6669	Italian	7384	Quechua	8185	Ukrainian	8575
Cambodian	7577	Japanese	7465	Rhaeto-Romance	8277	Urdu	8582
Catalan	6765	Javanese	7487	Rumanian	8279	Uzbek	8590
Chinese	9072	Kannada	7578	Russian	8285	Vietnamese	8673
Corsican	6779	Kashmiri	7583	Samoan	8377	Volapük	8679
Croatian	7282	Kazakh	7575	Sanskrit	8365	Welsh	6789
Czech	6783	Kirghiz	7589	Scots Gaelic	7168	Wolof	8779
Danish	6865	Korean	7579	Serbian	8382	Xhosa	8872
Dutch	7876	Kurdish	7585	Serbo-Croatian	8372	Yiddish	7473
English	6978	Laothian	7679	Shona	8378	Yoruba	8979
Esperanto	6979	Latin	7665	Sindhi	8368	Zulu	9085
Estonian	6984	Latvian, Lettish	7686	Singhalese	8373		
Faroese	7079	Lingala	7678	Slovak	8375		
Fiji	7074	Lithuanian	7684				

## Liste des codes de zone

Choisissez un code de zone dans la liste.

Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code	Pays	Code
Afghanistan	AF	Ethiopia	ET	Malaysia	MY	Saudi Arabia	SA
Argentina	AR	Fiji	FJ	Maldives	MV	Senegal	SN
Australia	AU	Finland	FI	Mexico	MX	Singapore	SG
Austria	AT	France	FR	Monaco	MC	Slovak Republic	SK
Belgium	BE	Germany	DE	Mongolia	MN	Slovenia	SI
Bhutan	BT	Great Britain	GB	Morocco	MA	South Africa	ZA
Bolivia	BO	Greece	GR	Nepal	NP	South Korea	KR
Brazil	BR	Greenland	GL	Netherlands	NL	Spain	ES
Cambodia6	KH	Iles Heard et McDonald	HM	Netherlands Antilles	AN	Sri Lanka	LK
Canada	CA	Hong Kong	HK	New Zealand	NZ	Sweden	SE
Chile	CL	Hungary	HU	Nigeria	NG	Switzerland	CH
China	CN	India	IN	Norway	NO	Taiwan	TW
Colombia	CO	Indonesia	ID	Oman	OM	Thailand	TH
Congo	CG	Israel	IL	Pakistan	PK	Turkey	TR
Costa Rica	CR	Italy	IT	Panama	PA	Uganda	UG
Croatia	HR	Jamaica	JM	Paraguay	PY	Ukraine	UA
Czech Republic	CZ	Japan	JP	Philippines	PH	United States	US
Denmark	DK	Kenya	KE	Poland	PL	Uruguay	UY
Ecuador	EC	Kuwait	KW	Portugal	PT	Uzbekistan	UZ
Egypt	EG	Libya	LY	Romania	RO	Vietnam	VN
El Salvador	SV	Luxembourg	LU	Russian Federation	RU	Zimbabwe	ZW

## Spécification

### Général

Alimentation	Reportez-vous à l'étiquette principale.
Electricité Consommation	70 W (LM-D2960A model) 50 W (LM-D2565A/LM-D2560A/LM-D2360A model)
Mass	6.5 kg
Dimensions Extérieure (L x H x P)	272 X 322 X 354 mm

### Récepteur-amplificateur

FM	Gammes Réglages	87.5 - 108.0 MHz ou 65 -74 MHz, 87.5 -108.0 MHz
	Fréquence intermédiaire	10.7 MHz
	Rapport signal/bruit	60/55 dB (Mono/Stereo)
	Réponse de Fréquence	140 - 10000 Hz
AM	Gammes Réglages	522 - 1620 kHz ou 520 - 1720 kHz
	Fréquence intermédiaire	450 kHz
	Rapport signal/bruit	30 dB
	Réponse de Fréquence	140 - 1800 Hz
Mode son ambiance		LM-D2960A model - 130 W + 130 W (4 Ω, THD 10 %) LM-D2565A/LM-D2560A model - 50 W + 50 W (4 Ω, THD 10 %) LM-D2360A model - 30 W + 30 W (4 Ω, THD 10 %)
T.H.D		0.5%
Réponse de Fréquence		140 - 20000 Hz
Taux signal/bruit		75 dB

### Lecteur de DVD/CD-V/CD

Réponse de Fréquence (audio)	40 - 20000 Hz
Taux signal/bruit (audio)	Plus de 75 dB (1 kHz)
Taux signal/bruit (video)	Plus de 55 dB (1 kHz)
Gamme dynamique (audio)	Plus de 80 dB
Sortie Vidéo	1.0 V (p-p), 75 Ω
Sortie S-vidéo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω (C) 0.3 V (p-p), 75 Ω
Sortie composant vidéo	(Y) 1.0 V (p-p), 75 Ω (Pb)/(Pr) 0.7 V (p-p), 75 Ω

### Lecteur de cassettes

Vitesse Cassette	3000 ± 3 % (MTT-111. NORMAL-SPEED)
Fluctuation Vitesse	0.25 % (TT -111, JIS-WTD)
F.F/REW Temps	120 sec (C-60)
Réponse de Fréquence	250 - 8000 Hz
Rapport signal/bruit	43 dB
Channel Séparation	50 dB (P/B)/45 dB (R/P)
Effacer Rapport	55 dB (MTT-5511)

### Haut-Parleurs

Nom des enceintes	Enceinte avant (gauche/droite)
Type	Bass-reflex 2 voies 3 enceintes (LMS-D2960V) Bass-reflex 2 voies 2 enceintes (LMS-D2565V/LMS-D2560V/LMS-D2360V)
Admittance	4 Ω
Réponse de Fréquence	55 - 20000 Hz
Niveau de pression acoustique	86 dB/W (1m)
Evaluée Puissance	130 W (LMS-D2960V) 50 W (LMS-D2565V/LMS-D2560V) 30 W (LMS-D2360V)
Max. Puissance d'Entrée	260 W (LMS-D2960V) 100 W (LMS-D2565V/LMS-D2560V) 60 W (LMS-D2360V)
Dimensions Nettes (L x H x P)	214 X 386 X 318 mm (LMS-D2960V) 229 X 224 X 286 mm (LMS-D2565V/LMS-D2560V/LMS-D2360V)
Poids Net	6.3 kg (LMS-D2960V) 4.2 kg (LMS-D2565V/LMS-D2560V) 3.8 kg (LMS-D2360V)